

Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

**SANSIL ECOPROTECT CIREUX**  
Aerossol

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Produtos anticorrosivos

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Número de telefone de emergência**

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
**Portugal**Centro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura**

Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:




**Saúde:** R38: Irritante para a pele.



<b>Nome do produto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Data de criação :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_7_20110912 (PT)	<b>Revisão de :</b>	

<b>Física:</b>	R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores. EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL
<b>Ambiente :</b>	R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

## 2.2. Elementos do rótulo

<b>Símbolos de precaução :</b>	EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL  Xi : IRRITANTE  N : PERIGOSO PARA O AMBIENTE 
<b>Frases de perigo (R) :</b>	R38: Irritante para a pele. R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
<b>Frases de segurança (S) :</b>	S2: Manter fora do alcance das crianças. S16: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. S23: Não respirar os vapores/aerossóis. S35: Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. S51: Utilizar somente em locais bem ventilados.
<b>Elementos extra do rótulo, de acordo com a Directiva sobre Dispensadores de Aerossóis 75/324/CE:</b>	Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.
<b>Outros elementos extra do rótulo:</b>	As preparações classificadas de nocivas em virtude do risco de aspiração não devem ser rotuladas como nocivas, com a frase R65, se forem colocadas no mercado em embalagens para aerossóis ou em recipientes dotados de um dispositivo de pulverização selado. (directiva Europeia 67/548 Annex VI 9.4)

## 2.3. Outros perigos

Nenhum.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substâncias

Não aplicável.



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT) Revisão de :

### 3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
pentano	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
Hidrocarbonetos, C6, isoalcanos, < 5% n-hexano	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	64742-48-9	265-150-3	5-10	Xn	10-65-66	B,P
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
2-(2-butoxietóxi)etanol	112-34-5	203-961-6	<1	Xi	36	A
Barium	7440-39-3	231-149-1	<1			B

#### Explanation notes

A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho

B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho

G : Isentos da obrigação de registo de acordo com o artigo 2 (7) do regulamento REACH 2º 1907/2006.

P : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de benzeno (numero Einecs 200-753-7)

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
pentano	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	01-2119463258-33	64742-48-9	265-150-3	5-10	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1	H226,H304,H336	B,P
CO2		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G
2-(2-butoxietóxi)etanol		112-34-5	203-961-6	<1	Eye Irrit. 2	H319	A

#### Explanation notes

A : substancias para as quais a regulamentacao comunitaria preveja limites de exposicao no local de trabalho

B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho

G : Isentos da obrigação de registo de acordo com o artigo 2 (7) do regulamento REACH 2º 1907/2006.

P : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de benzeno (numero Einecs 200-753-7)

(\* Explicação de frases: ver capítulo 16)

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Contacto ocular :</b>	Se a substância entrar em contacto com os olhos, lavar de imediato com água abundante. Consultar um médico
<b>Contacto cutâneo :</b>	Tirar imediatamente a roupa contaminada e banhar abundantemente a pele atingida com água. Lavar em seguida com água e sabão Consultar um médico
<b>Inalação :</b>	Ar fresco, manter o calor e em repouso. Em caso de efeitos adversos, consultar um médico
<b>Ingestão :</b>	A ocorrência de ingestão é improvável



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões.  
Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Pode causar irritação. Sintomas: vermelhidão e dor

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral : Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)  
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aerossol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.  
Forma produtos de decomposição perigosos  
CO, CO2.

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)  
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação  
Proporcionar uma ventilação adequada  
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

#### 6.2. Precauções a nível ambiental



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
 Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado

### 6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
 Evitar acumulação de cargas electrostática  
 O equipamento deve ser ligado à terra  
 Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.  
 Utilizar apenas ferramentas antichispa.  
 Não respirar os aerossóis e vapores.  
 Proporcionar uma ventilação adequada  
 Evitar o contacto com a pele e os olhos.  
 Lavar bem depois de usar  
 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Embalagem sob pressão: Proteger contra os raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°.  
 Conservar fora do alcance das crianças.

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Produtos anticorrosivos

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
<b>A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:</b>			
pentano	109-66-0	TWA	1000 ppm
2-(2-butoxietóxi)etanol	112-34-5	TWA	10 ppm
		STEL	15 ppm
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

## 8.2. Controlo da exposição

**Procedimentos de controlo :** Proporcionar uma ventilação adequada  
Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação  
Evitar acumulação de cargas electrostática

**Protecção pessoal :** Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto.  
Proporcionar uma ventilação adequada

**respiratória :** Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.  
Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)

**cutânea e mãos :** Utilizar luvas de protecção adequadas  
Nitrilo

**olhos :** Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

**Aspecto : estado físico :** Líquido a pressão.  
**cor :** Incolor.  
**odor :** Solvente.  
**pH :** Não aplicável.  
**Ponto/intervalo de ebulição :** Não disponível.  
**Ponto de inflamabilidade :** < 0 °C  
**Velocidade da evaporação :** Não disponível.  
**Limites de explosão : limite superior :** Não disponível.  
**limite inferior :** Não disponível.  
**Pressão de valor :** Não disponível.  
**Densidade relativa :** 0.68 g/cm<sup>3</sup> (@ 20°C).  
**Hidro-solubilidade :** Insolúvel na água  
**Auto-inflamabilidade :** > 200 °C  
**Viscosidade :** Não disponível.

### 9.2. Outras informações

**COV:** 680 g/l

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.2. Estabilidade química

Estável



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

### 10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO2.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalação :	A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele
Contacto ocular :	Pode causar irritação.

### Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	64742-48-9	LD50 oral (rato)	> 2000 mg/kg
		LD50 via dérmica (coelho)	> 2000 mg/kg

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

### Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos
-----------------------	--------	---------



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

nafta (petróleo), pesada tratada com hidrogénio	64742-48-9	IC50 algas	> 1000 mg/l
		LC50 peixe	> 1000 mg/l

## 12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

## 12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

## 12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

## 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

## 12.6. Outros efeitos adversos

# SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

## 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

**produto :** Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução. Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.

**Embalagem poluente :** A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

# SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

## 14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

## 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS (naphta, pentane)

## 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.1  
ADR/RID - Código de classificação: 5F



Nome do produto : SANSIL ECOPROTECT CIREUX      Data de criação : 12.09.11 Version : 1.0  
Ref.Nr.: BDS000475\_7\_20110912 (PT)      Revisão de :

#### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

#### 14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim  
IMDG - Poluente marinho: Poluente do ambiente marinho  
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

#### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

Não aplicável.

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.  
Alteração à Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE da directiva sobre dispensadores de aerossóis 75/324/CEE.  
Directrize 99/45/EU  
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

### SECÇÃO 16: Outras informações

\*Advertência de perigo      H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
H226 : Líquido e vapor inflamáveis.  
H280 : Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.  
H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H319 : Provoca irritação ocular grave.  
H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.  
H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene



---

<b>Nome do producto :</b>	SANSIL ECOPROTECT CIREUX	<b>Data de criação :</b>	12.09.11 Version : 1.0
<b>Ref.Nr.:</b>	BDS000475_7_20110912 (PT)	<b>Revisão de :</b>	

---

industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.

